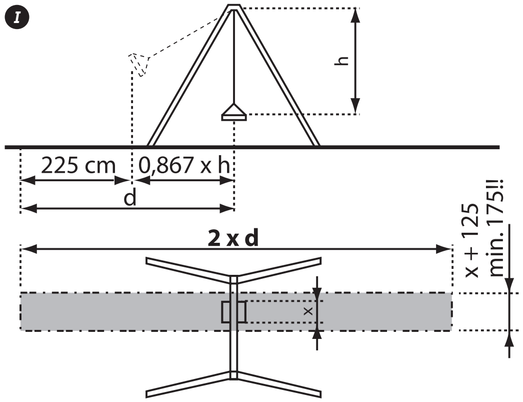
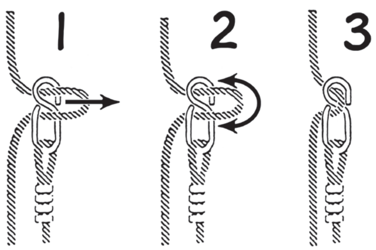
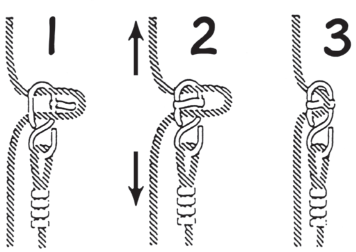



II

adjusting eight with lip
stelacht met lip
huit de réglage avec lame
Achterhaken mit Dorn
gancho de ajuse con labio
un gancio a "8" con fermaglio




adjusting eight without lip
stelacht zonder lip
huit de réglage sans lame
Achterhaken ohne Dorn
gancho de ajuse sin labio
un gancio a "8" senza fermaglio




# Instructions for use buoy ball

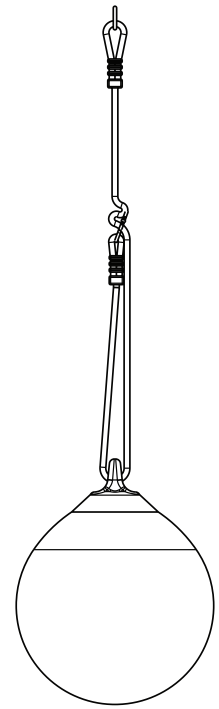
# Gebruiksaanwijzing boeibal

# Mode d'emploi balançoire bouée

# Gebrauchsanweisung Schaukel Boje

# Modo de empleo asiento columpio boya

# Instruzioni per l'uso seggiolino boa



KBT nv
Hemelrijken 8
2890 Sint-Amands
BELGIUM

INTERSEROH RECYCLING Hersteller-Nr. 118705

CE

CONFORM EN71-1,2,3,8




WARNING! The product is not suitable for children under 36 months, due to a lack of extra safety precautions and taking into account the limited mental capacities of toddlers.
WAARSCHUWING! Het product is ongeschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden, bij gebrek aan extra veiligheidsvoorzieningen en gezien de beperkte mentale mogelijkheden van peuters.
ATTENTION! Ce produit ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois par manque de mesures de sécurité supplémentaires et à cause des capacités mentales limitées des petits enfants.
WARNUNG! Das Produkt ist nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten, weil extra Sicherheitsmassnahmen fehlen und durch die eingeschränkte mentale Fähigkeit des Kindes.
ADVERTENCIA! El producto es inadecuado para los niños más joven de 36 meses, por carencia de las fuentes adicionales de la seguridad y las posibilidades mentales restrictas de niños pequeños.
ATTENZIONE! Il prodotto non è adatto ai bimbi di età inferiore a 36 mesi per mancanza di misure di sicurezza supplementari ed a causa delle capacità mentali limitate dei bimbi.

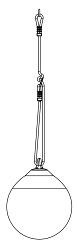
## Instructions for use

1. Please keep this instruction sheet safely for future reference.
2. Inappropriate use or faulty application of the product is explicitly forbidden and absolves the manufacturer of all liability. This product needs to be mounted and checked thoroughly by an adult before use.
3. The use of the item is allowed only under continuous supervision by an adult. The product is suitable for individuals weighing up to 70 kg. The product is not suitable for children under 36 months, due to a lack of extra safety precautions and taking into account the limited mental capacities of toddlers. Specific hazard: small parts with a risk of ingestion or inhalation!
4. All elements of the item should be inspected regularly in order to prevent the probability of accidents. Special attention should be given to the swing hooks, rings, eights, plastic welds and ropes. Replace whenever necessary. Moving metal parts must be oiled regularly.
5. This product meets all security aspects of the European standard EN71-1, EN71-2, EN71-3 and EN 71.8. It is only suitable for family domestic use only, and intended for indoor and outdoor use.
6. When installing the product, ensure that the play system or other construction can support the weight (in movement!) and that there is no risk of entrapment.
7. When mounting or assembling the product attention should be given to the minimum required distance between the product and eventual obstacles: walls, fencing,… The distance should be a minimum of the length of the rope plus 2000 mm. The free falling space should be like specified by the grey area as shown drawing fig.I.
8. In this safety area no hard, angular or pointed objects should be present. The surface underneath the product should be flat and shockabsorbing. The product must not be placed on asphalt, concrete or any other hard surface. We advise the removal and storage of all accessories during the winter because the characteristics of the soil (when frozen) are not suitable for safe play.
9. The distance between the ropes of swing seats, trapezes etc. shall be 120 mm wider on top of the ropes than below next to the product itself.
10. The minimum distance from swing seats to the ground surface should be 350 mm. The minimum lateral free space should be 450 mm.
11. Specific instructions for adjusting the ropelength: see drawing fig.II. Ensure that the product hangs horizontal after adjustment of the ropes.
12. Please ensure that the crossbeam is never higher than 2.5 m. Please make sure that children do not climb the buoy ball to reach the top beam.

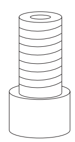
## Part list

Take all parts out of the packaging and check if anything is damaged, and if all parts are present.

**A** buoy ball (x1)



**B** adapter (x1)



## Assembly

1. Several types of air sources may be used to inflate the buoy ball.
   a. hand or foot operated pumps
   b. air compressor
   c. service station air pump

2. Remove the white plastic screw at the top of the buoy ball next to the rope hole.

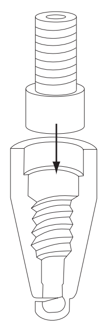
3. If you are using a gas station or portable air compressor, set your gauge at 0,14 bar (2 PSI). Do not go beyond this setting. Insert the inflation adapter in the valve opening and apply the nozzle to the adapter and depress it to start the air flowing.
If you are using a hand or foot operated pump (! suitable for wide air valves, mountain bikes,...), insert the inflation adapter into the nozzle first. The adapter is threaded for your convenience.

4. Fill the buoy ball until the walls are fully expanded. You should also be able to easily push with your thumb and depress the wall 8 mm (1/4 inch).

5. After filling the product to the correct size, remove the pump and replace the screw. The screw will come to a stop when the screw head is flush with the top of the valve casing. Do not force the screw past this point or damage to the valve will occur.

adapter

valve



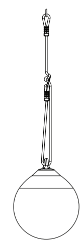
## Istruzioni per l'uso

1. Conservare le istruzioni con cura.
2. L'uso improprio oppure il montaggio sbagliato è vietato e solleva il fabbricante di ogni responsibilità. Questo prodotto deve essere montato e testato da un adulto prima dell'uso.
3. Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente sotto la costante supervisione di un adulto. Il prodotto è adatto a persone con un peso fino a 70 kg. Il prodotto non è adatto ai bimbi di età inferiore a 36 mesi per mancanza di misure di sicurezza supplementari ed a causa delle capacità limitate dei bimbi.
4. Per ridurre al minimo il rischio di incidenti, è necessario che si effettui periodicamente l'ispezione di tutte le parti del prodotto. Si dovrà prestare particolare attenzione ai ganci di sospensione, agli anelli, ai ganci a "8", ai connettori di plastica e alle corde. In caso di dubbio, sostituire la parte. È necessario lubrificare regolarmente le parti metalliche mobili.
5. Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti descritti nelle Norme Europee EN71-1, EN71-2, EN71-3 e EN71-8 relative alla sicurezza, conviene soltanto per uso residenziale sia in casa, sia all'aperto.
6. Quando installate il prodotto, assicuratevi che il gioco o la costruzione possa sostenere il peso (in movimento!) e che non ci siano rischi di intrappolamento.
7. Durante l'assemblaggio assicurarsi che ci sia spazio sufficiente tra le attrezzature ed eventuali ostacoli (muri, steccati, ecc.). Tale spazio deve misurare almeno 200 cm in più della lunghezza della corda. Lo spazio di oscillazione deve essere come specificato dall'area grigia come mostrato nella fig.I.
8. All'interno dello spazio di sicurezza non devono trovarsi oggetti solidi o con angoli non smussati. Il terreno deve essere livellato e fungere da ammortizzatore. Quindi il prodotto non deve essere montato sopra un terreno asfaltato, cementato o indurito in qualsiasi altro modo. Si consiglia di rimuovere tutti gli accessori durante i mesi invernali e di conservarli in un logo protetto poichè il terreno (in caso di gelate) non ne consente un utilizzo sicuro.
9. La distanza tra le corde dei seggiolini, dei trapezi e di accessori simili misurata all'estremità superiore dell'attrezzatura deve essere di almeno 12 cm maggiore rispetto alla distanza misurata al livello dello stesso accessorio.
10. La distanza tra i seggiolini e il terreno deve essere di almeno 35 cm. Lo spazio laterale libero deve essere almeno di 45 cm.
11. Istruzioni specifiche per la regolazione della lunghezza delle corde: vedere illustrazione II. Regolare le corde in modo che il prodotto penda sempre parallelamente al terreno.
12. Vi preghiamo di assicurarvi che il seggiolino non siano mai ad un'altezza superiore a 2,5 m. Per cortesia controllare che i bambini non si arrampichino sulla palla per raggiungere la trave di sostegno.

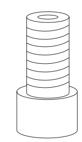
## Elenco degli elementi

Tirare fuori tutte le parti dalla confezione e controllare che niente sia danneggiato e che tutti i pezzi siano presenti.

**A** seggiolino boa (x1)



**B** prolunga fornita (x1)



## Montaggio

1. Per gonfiare il seggiolino boa si possono utilizzare diversi apparecchi.
   a. pompa a mano o pompa apedale
   b. compressore d'aria
   c. pompa d'aria dal distributore

2. Togliere la vite di plastica bianca accanto al punto di sospensione

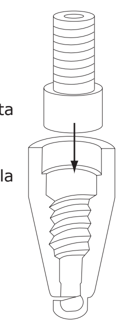
3. Utilizzando un compressore d'aria bisogna registrarlo a 0,14 bar. Mantenere questa pressione. Innanzitutto introdurre la prolunga fornita in dotazione nella valvola.
Fissare la bocchetta della pompa alla prolunga e iniziare il corrente d'aria. Quando si usa una pompa a mano o a pedale (adatto ad una valvola larga, bici fuoristrada, bici olandesi…) introdurre la prolunga fornita in dotazione nella bocchetta della pompa. Per comodità la prolunga è stata filettata.

4. Gonfiare la boa finché sia bombata. A questo momento deve essere ancora possibile di premerla circa 8 mm col pollice.

5. Dopo aver gonfiato la boa togliere la pompa e rimettere la vite di plastica bianca.
La vite si ferma quando la testa tocca la valvola. Non forzare la vite per non danneggiare la valvola.

prolunga fornita

valvola



## Modo de empleo

1. Por favor reserve cuidadoso este modo de empleo.
2. Uso inexacto o mal montaje de este producto esta expresamente prohibido y libra el fabricante de cada responsabilidad. Este Producto debe ser instalado por un adulto, o, ante uso, ser inspectado rigurosamente por un adulto.
3. El uso de este producto esta solo permitido con vigilancia de un adulto. El producto es conveniente para las personas con un peso hasta 70 kilogramos. El producto es inadecuado para los niños más joven de 36 meses, por carencia de las fuentes adicionales de la seguridad y las posibilidades mentales restrictas de niños pequeños.
4. Todos los elementos del artículo deberían ser inspeccionados con regularidad por el propietario para prevenir la probabilidad de accidentes. Atención especial merece los ganchos y anillas para colgar, los enlaces de plástico, las anillas y ochos y las cuerdas. Substituya siempre cuando es necesario. Las partes metálicas móviles deben ser engrasadas con regularidad.
5. Este producto corresponde a todas los aspectos de seguridad según las Normas Europeas EN71-1, EN71-2, EN71-3 y EN71-8, es solamente conveniente para el uso doméstico, esto en el interior y el exterior.
6. Al montar este producto hay que asegurarse de que el aparato o otra construcción pueda soportar la carga (¡en movimiento!) y que se elimine cualquier riesgo de quedarse atrapado.
7. Con el montaje deben de haber bastante distancia entre el juego infantil y obstáculos: paredes, empalizadas,… Esta distancia debería ser mínimo la longitud de las cuerdas mas de 200 cm. El area de caída tiene que ser igual a la zona especificada en gris en el dibujo fig.I.
8. En esta área de seguridad no pueden haber objetos duros o angulosos. El suelo tiene que ser plano y amortiguar choques. El producto no se puede colocar por lo tanto sobre el asfalto, el concreto o otro superficie duro. Aconsejamos para quitar y guardar todos los accesorios durante el invierno porque las características del suelo (al congelar) no se satisfacen para jugar con seguridad.
9. La distancia entre las cuerdas de los asientos, trapecios, etc. debe ser encima 12 centímetros mas que al asiento o trapecio mismo.
10. La distancia mínima entre los asientos y el suelo debe ser mínimo 35 cm. El espacio libre a los lados debe ser mínimo 45 cm.
11. Instrucciones específicas para ajustar la longitud de las cuerdas: vea dibujo fig.II. Compruebe que el producto cuelga horizontal después de la fijación de las cuerdas.
12. Asegúrese de que el asiento nunca se encuentre a una altura superior a 2,5 m. Deberá vigilar que mediante el bola el niño no suba más arriba de la viga superior con la escalera, cuerda o red.

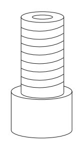
## Lista de partes

Saque todos los componentes del embalage y asegurese si no hay piezas manquantes y/ó dañadas.

**A** asiento columpio boya (x1)



**B** adaptor (x1)



## Instalación

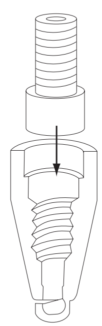
1. Hay varios medios para inflar la boya.
   a. bomba para inflar a mano o a pie
   b. compresor de aire
   c. bomba de aire en las estaciones de gasolina

2. Retirar el tornillo en plástico blanco que se encuentra junto al punto de suspensión.

3. En caso de que se utilice un compresor de aire, es necesario regularlo a 0,14 bares.
Es necesario mantener esta presión. Inserte el adaptador adjunto en la abertura de la válvula y aplique el inyector al adaptador y presiónelo para empezar la corriente de aire.
Si se utiliza una bomba para inflar a mano o a pie (conveniente para válvula ancha, bicicletas...) es necesario instalar en primer lugar también el adaptador en la válvula. Para su conveniencia se ensartó este adaptador.

4. Inflar la boya hasta que el cuerpo se amplía completamente. En este momento debe también poder empujar fácilmente con su dedo aproximadamente hasta unos 8 milímetros.

5. Después de llenar el producto al tamaño correcto, retirar la bomba y volver a poner el tornillo en plástico blanco. El tornillo se bloquea cuando afecta la válvula. No forzar el tornillo para no dañar la válvula.



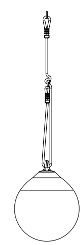

## Gebruiksaanwijzing

1. Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren.
2. Onaangepast gebruik of foutieve montage van het product is uitdrukkelijk verboden en ontslaat de fabrikant van elke aansprakelijkheid. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden of anders moet, voor gebruik, het resultaat grondig door een volwassene nagekeken worden.
3. Het gebruik van het product is enkel toegelaten onder voortdurend toezicht van een volwassene. Het product is geschikt voor personen met een gewicht tot 70 kg. Het product is ongeschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden, bij gebrek aan extra veiligheidsvoorzieningen en gezien de beperkte mentale mogelijkheden van peuters. Specifiek gevaar: kleine onderdelen met een risico op inslikken of inademen.
4. Alle onderdelen van het product moeten regelmatig worden nagezien door de gebruiker teneinde de kans op ongevallen te verminderen. Speciale aandacht verdienen de ophanghaken, ringen, stelachten, kunststofverbindingen en touwen. Vervang indien nodig. Bewegende metalen delen moeten regelmatig gesmeerd worden.
5. Dit product voldoet aan alle veiligheidsvoorschriften voorgeschreven in de Europese Normen EN71-1, EN71-2, EN71-3, en EN71-8, het is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik, dit zowel binnenshuis als buitenshuis.
6. Bij het inbouwen van dit product moet men zeker zijn dat het speeltoestel of andere constructie de last (in beweging!) kan dragen en dat gevaar voor beknelling uitgesloten is.
7. Bij de montage dient men erop te letten dat er voldoende afstand is tussen het speeltuig en eventuele hindernissen: muren, afsluitingen,.. Deze afstand moet minimaal de lengte van het touw plus 200 cm bedragen. De valruimte van een schommel moet voldoen aan de grijze zone zoals aangegeven in figuur I.
8. In deze veiligheidszones mogen zich geen harde of hoekige voorwerpen bevinden. De ondergrond moet vlak zijn en een schokdempende werking hebben. Het product mag dus niet geplaatst worden boven asfalt, beton of een ander hard oppervlak. We adviseren alle toebehoren in de winter te verwijderen en op te slaan daar de bodemeigenschappen (bij vorst) niet geschikt zijn om veilig te spelen.
9. De afstand tussen de touwen moet bovenaan 12 cm méér zijn dan aan het product zelf.
10. De afstand tussen de schommelzitjes en de grond moet minstens 35 cm bedragen. De zijdelingse vrije ruimte moet minstens 45 cm bedragen.
11. Specifieke aanwijzingen voor het verstellen van de touwlengte : zie figuur II. Let erop dat het product steeds horizontaal hangt na verstelling van de touwen.
12. Zorg ervoor dat de bovenbalk nooit hoger dan 2,5 m is. Let er op dat een kind via de boeibal niet over de bovenbalk klimt.

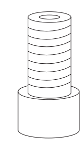
## Onderdelen

Verwijder alle onderdelen uit de verpakking en kijk of er beschadigde of ontbrekende delen zijn.

**A** boeibal (x1)



**B** tussenstuk (x1)



## Montage

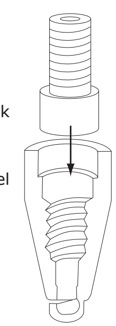
1. Verschillende apparaten kunnen gebruikt worden voor het oppompen van de buoy ball.
   a. hand- of voetpompen
   b. luchtcompressor
   c. luchtpomp tankstations

2. Verwijder de witte plastic schroef bovenaan de buoy ball naast de ophanging.

3. Wanneer u gebruik maakt van een luchtcompressor, stel je deze in op 0,14 bar.
Respecteer deze instelling. Plaats eerst het bijgeleverde tussenstuk in het ventiel. Klik het mondstuk van de pomp op het tussenstuk en laat los om de luchtstroom te starten. Wanneer u een hand- of voetpomp (! geschikt voor breed ventiel, mountainbikes, hollandse fietsen,…) gebruikt, plaatst u eerst het bijgeleverde tussenstuk in het mondstuk van de pomp.
Voor uw gemak werd dit stuk voorzien van schroefdraad.

4. Vul de buoy ball tot de wanden volledig opgespannen zijn. Op dat moment moet het nog mogelijk zijn om met uw duim de wand ongeveer 8 mm in te drukken.

5. Verwijder na het vullen de pomp en plaats opnieuw de witte plastic schroef. De schroef stopt wanneer de kop het ventiel raakt. Forceer de schroef niet verder of u beschadigt het ventiel.



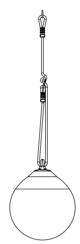
## Mode d'emploi

1. Veuillez soigneusement conserver ce mode d'emploi.
2. L'utilisation inadaptée ou le montage fautif du produit est explicitement défendu et dégage le producteur de toute responsabilité. Le montage de ce produit doit impérativement être effectué par un adulte ou bien le produit doit être vérifié en détail avant l'usage.
3. L'utilisation du produit est uniquement autorisée sous contrôle d'un adulte. Le produit convient pour des personnes avec un poids jusqu'à 70 kg. Ce produit ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois par manque de mesures de sécurité supplémentaires et à cause des capacités mentales limitées des petits enfants. Risque spécifique : présence de petits éléments susceptibles d'être ingérés ou inhalés!
4. Le produit doit être contrôlé régulièrement pour diminuer la probabilité d'accidents. Une attention spéciale est requise pour les éléments suivants : crochets, anneaux, huits réglables, surmoulages plastic et cordes. Remplacer si nécessaire. Les pièces métalliques mobiles doivent être huilées régulièrement.
5. Le produit correspond aux normes de sécurité selon la Norme Européenne EN71-1, EN71-2, EN71-3 et EN71-8 et convient exclusivement à usage familial, et est destiné à un usage extérieur et intérieur.
6. Lors de l'intégration de ce produit dans une aire de jeux ou dans une autre construction, assurez-vous que l'aire de jeux ou la construction en question peut supporter le poids (en mouvement !) et que tout risque de coinçage est exclu.
7. Au moment du montage il faut respecter une distance suffisante entre les agrès de jeux et les éventuels obstacles: murs, clôtures,… Cette distance sera au moins la longueur des cordes plus 200 cm. La zone de chute d'une balançoire doît être conforme à la zone grise comme indiquée sur le dessin fig.I.
8. Dans ces zones de sécurité la présence d'objets durs, anguleux ou pointus est défendue. Le terrain en dessous des agrès de jeux doit être plat et composé d' une matière qui a des caractéristiques pour absorber les chocs. Par conséquent le montage du produit est interdit au-dessus d'une surface asphaltée, bétonnée ou durcie d'une autre façon. Nous conseillons d'enlever et stocker tous les accessoires pendant l'hiver parce que les caractéristiques du sol (quand il gèle) ne permettent pas de jouer sans risque.
9. La distance entre les cordes des balançoires, trapèzes etc. doit être 12 cm plus élevé dans la partie supérieure qu'en bas à l'hauteur du produit même.
10. La distance entre les sièges de balançoires et le sol s'élèvera à au moins 35 cm. L'espace latérale libre doit être au moins 45 cm.
11. Indications spécifiques pour ajuster les cordes : voir la figure II. Faites attention que le produit soit dans une position horizontale après l'ajustement des cordes.
12. Veillez à ce que les poutres supérieures ne soient jamais plus qu'une hauteur de 2,5 m. Veillez à ce qu'aucun enfant ne grimpe au-dessus de la poutre supérieure à l'aide de la bouée.

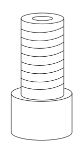
## Liste des pièces

Sortez toutes les pièces de l'emballage et vérifiez qu'il n'y aient pas d'éléments manquants.

**A** balançoire bouée (x1)



**B** rallonge (x1)



## Montage

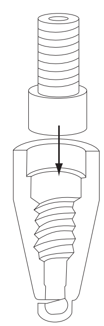
1. Il y a plusieurs moyens pour gonfler la balançoire bouée.
   a. gonfleur à main ou à pied
   b. compresseur d'air
   c. gonfleur auprès d'une station service

2. Enlever la vis en plastique blanc qui se trouve à côté du point de suspension.

3. Au cas où on utilise un compresseur d'air, il faut le régler à 0.14 bar. Il est nécessaire de maintenir cette pression. Installer d'abord la rallonge ajoutée dans la soupape. Mettre l'embout de la pompe sur la rallonge et démarrer l'apport d'air.
Si on utilise un gonfleur à main ou à pied (qui convient pour une soupape large, bicyclette tous terrains, bicyclettes hollandaises,….) il faut mettre d'abord la rallonge dans l'embout du gonfleur. Pour plus de facilité cet embout a été fileté.

4. Gonfler la bouée jusqu'au point où on peut encore y enfoncer son pouce de 8 mm.

5. Après le remplissage, enlever le gonfleur et remettre la vis en plastique blanc. La vis se bloque quand elle touche la soupape. Ne forcez pas la vis pour ne pas abîmer la soupape.



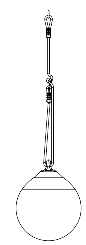

## Gebrauchsanweisung

1. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf.
2. Unangepaßtes Benutzen oder falsche Montage ist ausdrücklich verboten und entlastet den Hersteller von seine Verantwortung. Dieser Artikel muss durch einen Erwachsenen montiert werden oder vor Gebrauch muss der Zusammenbau gründlich durch einen Erwachsenen nachgeschaut werden.
3. Das Benutzen von diesem Produkt ist nur zugelassen unter der ständigen Aufsicht eines Erwachsenen. Der Artikel ist brauchbar für Personen mit einem Gewicht bis 70 Kg. Das Produkt ist nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten, wenn extra Sicherheitsmassnahmen fehlen und eingedenk die beschränkte mentale Möglichkeiten der Kinder.
4. Alle Teile dieses Produktes sollen regelmäßig nachgeprüft werden um Unfälle zu vermeiden. Spezielle Überwachung brauchen folgende Teile : Aufhängehaken, Ringe, Achterhaken, Kunststoffverbindungen und Seile. Ersetzen wenn nötig. Bewegliche Metallteile soll man regelmäßig ölen.
5. Dieses Produkt entspricht allen Anförderungen der Europäischen Norm EN71-1, EN71-2, EN71-3 und EN71-8. Dieser Artikel ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt, dies gilt für den Innen- sowie Außenbereich.
6. Bei der Montage des Produktes muss sichergestellt sein das, dass ausgewählte Spielgerät oder eine andere Konstruktion der Beanspruchung standhält und dass keine Fangstellen für Gliedmasse oder Kleidungsteile enstehen.
7. Bei der Montage soll man darauf achten zwischen dem Produkt und eventuellen Hindernissen: Mauer, Zäune,… eine Distanz von mindestens der Seillänge plus 200 cm zu respektieren. Die Auffangzone einer Schaukel muss sich in der grauen Zone befinden, so wie angegeben in der Zeichnung fig.I, entsprechen.
8. Innerhalb dieser freien Raume dürfen sich keine harten, eckigen oder spitzige Objekte befinden. Der Grund unter dem Produkt soll eben und stossabsorbierend sein. Der Artikel soll nicht über Asphalt, Beton oder anderen harten Untergrund gehangen werden. Wir empfehlen Zusatzgeräte im Winter zu entfernen und zu lagern, weil die Bodeneigenschaften (bei Frost) nicht zum spielen geeignet sind.
9. Die Distanz zwischen den Seilen von Schaukelsitzen, Trapezen usw. soll oben am Seil 12 cm größer sein als am das Produkt selbst.
10. Die Distanz zwischen Schaukelsitzen und den Untergrund soll mindestens 35 cm sein. Der seitliche freie Raum soll mindestens 45 cm sein.
11.Anweisungen um die Seile anzupassen: siehe Zeichnung II. Achten Sie darauf, das das Produkt nach der Höhenverstellung Waagerecht hängt.
12. Achten Sie bitte darauf, dass die höchste Querbalken niemals mehr als 2,5 Meter sein. Passen Sie auf das die Kinder über die Boje nicht über die obene Querbalken klettern.

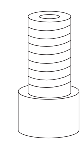
## Unterteile

Holen Sie alle Unterteile aus der Verpackung und kontrollieren Sie ob beschädigte oder fehlende Teile sind.

**A** Schaukel Boje (x1)



**B** Zwichenstück (x1)



## Montage

1. Verschiedene Apparate können benutzt werden für das Aufpumpen der Boje.
   a. Hand- oder Fußpumpe
   b. Luftkompressor
   c. Luftpumpe Tankstelle

2. Entfernen Sie die weisse plastik Schraube an die Seilhöhle.

3. Wenn Sie einen Luftkompressor benutzen, stellen Sie diese ein auf 0,14 bar.
Sie müssen diese Einstellung respektieren. Installieren Sie erstens das beigelieferte Zwischenstück in das Ventil. Bringen Sie das Mundstück von der Pumpe auf dass Zwischenstück und lassen Sie los um der Luftstrom zu starten. Wenn Sie eine Hand- oder Fußpumpe benutzen, installieren Sie erstens das beigelieferte Zwischen-stück in das Mundstück der Pumpe. Zur besseren Handhabung hat dieses Stück ein Schrauben-gewinde.

4. Füllen Sie die Boje bis die Wand völlig angespannt ist. In diesem Moment sollte es möglich sein, mit dem Daumen die Außenwand ungefähr 8 mm einzudrücken.

5. Entfernen Sie nach dem füllen die Pumpe und installieren Sie wieder die weiße plastik Schraube. Die Schraube stoppt wenn der Kopf das Ventil trifft. Forcieren Sie die Schraube nicht weiter, sonst beschädigen Sie das Ventil.

